

CAMINO DE ARRIBE A UBA

Tradicionalmente este camino comunicaba los pueblos del valle con el barrio de Uba y el pueblo de Gorriti. El fuerte desnivel que había que salvar para llegar a Gorriti (unos 480 m.) y la construcción de la carretera por Lekunberri, hicieron que esta, hasta entonces, habitual vía de comunicación cayera en desuso.

ANTIGUOS CAMINOS ENTRE LOS PUEBLOS DEL VALLE

Caminos de piedra y tierra, que siguiendo antiguos trazados, vadeando regatos y arroyos, unen desde tiempo inmemorial los pueblos del valle, en un recorrido de unos 20 km. Es una propuesta para acercarse y conocer el valle y sus pueblos paseando, al ritmo que cada uno elija, ya que el recorrido se puede adaptar, partiendo de cualquiera de los pueblos o acortando el recorrido por alguna de las dos alternativas propuestas.

CAMINOS A MALLOA Y ARALAR: POR ABATEGAINA Y POR BELUTA

Malloak es el nombre tradicional que reciben las praderas de Aralar colgadas sobre el valle de Araitz-Betelu-Errazkin, una sucesión de crestas y pastos en la frontera entre Navarra y Gipuzkoa.

BITXITOA

Recorrido circular sencillo, situado en la zona de Mata de Haya, que transcurre por el término del Rincón de Bitxitoa. Este camino recupera el trazado de un antiguo camino, continuación del Camino Real que atravesaba el valle y que al llegar al final del llano y encontrarse en este antiguo valle glaciar con la barrera de las montañas, se abre hacia las laderas exhibiendo un abanico de ramificaciones.

CAMINO LARREIRA-ZEMETO

Recorrido circular situado en el valle de Belagua que recorre el trazado del antiguo camino que utilizaban los habitantes y pastores de la zona, para acceder a los pastizales de montaña y de la zona de Larra, salvando un desnivel considerable, y que nos permite disfrutar de bonitas vistas de la zona.

CAMINO PEÑA DEL REY

Este recorrido como los anteriores se encuentra situado en el valle de Belagua y muestra de su importancia y antigüedad es la leyenda que atribuye a esta zona la presencia y estancia del rey de Navarra y de sus sirvientes. Esta versión se ve confirmada por una de las denominaciones de la cueva de Antxomarro, tan bien conocida también como Cueva del rey, que junto con la Fuente del oso conforman las cavidades interconectadas y de ambientes bien diferenciados que ofrecen al visitante agua y cobijo.

IZIZE-ICIZ. PASEO DEL ROBRAR

Paseo circular desde Izize-Iciz, en la parte baja del valle de Salazar-Zaraitzu, ascendiendo por un robledal a unos buenos miradores, con una panorámica de 180° al sur de la sierra.

El paseo se desarrolla en el caracol de la sierra de Arabaiko, la antigua senda al robledal y los bordales del pueblo. También era el camino antiguo a Bidankoze-Vidangoz.

IZALZU. LA RUTA DE GARTXOT

Bello y largo paseo por bosques y bordales, rodeando el pequeño valle de Artoleta, que ayudan a recrear la leyenda del león de Italtzu. Gartxot, con panorámicas abiertas al valle y las cimas pirenaicas.

Paseo largo y con importante desnivel, que permite contrastar la parte baja del valle y los montes del entorno.

JAURRIETA-ESPARTZA. EL CAMINO DEL MOLINO

Para Jaurrieta era el camino viejo al molino, y a los de Espartza les servía para subir a sus ermitas y bordales. Otro camino los unía con Ibilizeta-bicieta. Permite observar la transición del paisaje y flora prealpino al mediterráneo, con hayas, robles, pinos, bojales, y variados matorrales, como el pacharán.

ARRIBETIK UBARAKO BIDEA

Tradicional bide honek bailarako herriak Ubako auzoa eta Gorritiko herriarekin lotzen zituen. Gorriti iristeko gaildutu beharrekotasun handiaren eraginez (480 m inguru), eta Lekunberriko errepeidea eraikitzearekin, ohiko bide hau baztertu egin zen.

BAILARAKO HERRIARTEKO BIDE ZAHARRAK

Errekitxoak sailatuak, garai batean hona bailarako herriak elkartu dituzten harritxo eta lurrazko antzinako bideak 20km-ko ibilbidean. Bailara eta herriak ezagutzeko proposamena da, bakoitzak bere errotura egiteko pentsatuta; izan ere, norberak aukeratu baitezake abiapuntua. Edo bidea mostu aurkezten dire bi aukeratik.

MALLOA ETA ARALARREKAKO BIDEAK: ABATEGAINA ETA BELUTATIK

Malloak izenarekin ezagunak dira Nafarroa eta Gipuzkoa arteko mugan dauden Araitz bailaren gaineko larre eta gailurrok.

BITXITOA

Ibilbide zirkular erraza da, eta Mata de Haya inguruan dago. Bitxitoa inguruan. Antzinako bide bat egiten du, Erregearen Bidearen jarraipena. Erregearen Bideak ibarra zeharkatzen zuen eta, ordokiaren bukaeran, ibararen eta mendiaren arteko mugan, mendi-hegaletara daraman hamaika bidekatari banatzen zen.

LARRERIA ETA ZEMETO ARTEKO BIDEA

Ibilbide zirkularra da, Belagua ibarrean dago eta inguruko herrietarrek eta artzainek garai batean mendi-larreetara eta Larra aldeko bazkalekuekara joateko erabiltzen zuten bidea egiten du. Nahiko aldapsua da, eta inguruaren ikuspegi ederra dago gailurrean.

"ERREGEAREN HAITZA" BIDEA

Aurrekoak bezalaxe, Belagua ibarrean dago ibilbide hau, eta oso garrantzitsua eta antzinakoa da. Horren adierazgarri, badi kondaira belt, Nafarroako erregea eta haren miraleak bertan egon zirela dioena. Antxomarro kobazuloaren izenetako batek teoria hori berresten du, Erregearen Koba ere esaten baitzaila. Beste kobazulo batekin lotuta dago Antxomarro kobazuloa. Hartazaren lurtarietara: bataz kein besteak ura eta babesa ematen dizkiote ibiltariari, baina oso giro ezberdina dute.

IZIZE. ROBRAR IBILBIDEA

Ibilbide zirkularra da. Zaraitzu ibarreko beheko aldean dagoen izize herrixkatik hasita, harizti beltz igoko gara begiraboki edo batzuetara, mendilerroko 180 graduko panoramira ikusten dituzte. Arabako mendilerroko ekialdean ibiliko gara, herriko bidera eta haritzeko bidea eginez. Garaiari bidankozeko bide zaharra ere baten.

ITALTZU. GARTXOTEN IBILBIDEA

Ibilbide luzea eta polita, bordalde eta basoa barea. Artoleta ibar biki inguratuz, eta Gartxoten kondaira gogoratzen bako duena. Italtzu kobariarena. Pirinioa eta ibarra ikusleko panoramika onak dituzte.

Ibilbide luzea eta desnibel handikoa da, inguru ezagutzeko aproposa: beheko ibarra eta inguruko mendiak.

JAURRIETA-ESPARTZA. ERROTARAKO BIDEA

Jaurrietarrentzat errotako bide zaharra zen, eta espartzarrentzat bordalde eta baselizetarako bidea. Bertze bide batekin lotzen da Ibilizeta herria joateko. Landaretzaren transizio ikusleko leku proposa da, Pirinio eta Mediterraneoko aldetarrek ikusleko. Pagadiak, haritzak, pinudiak... eta zuhaixka mola batzuek, artean elorri beltza eta ezepla.



BUENAS PRÁCTICAS - JARDUTE EGOKIAK



No encender fuego ni cortar leña. Ez piztu surik ezta egurrrik moztu.



No circular con vehículos motorizados, excepto en los espacios autorizados. Ez ibili motorizatutako ibilgailuekin, baimendutako guneeetan izan ezik.



No aparcar, excepto en los espacios autorizados. Ez aparkatu, baimendutako guneeetan izan ezik.



No alterar, modificar y/o retirar elementos del medio natural. Ez aldatu, moldatu edo eta kendu inguruneke elementurik.



No lavar utensilios y vehículos en los ríos, lagos o arroyos. Ez garbitu tresnarik ez eta ibilgailurik ibai, laku edo erreketan.



No abandonar y/o enterrar basura. Ez utzi edo eta lurperatu zaborrik.

Pasear en silencio y conocer los hábitos de los animales. Llevar prismáticos y prendas de colores no llamativos facilitarán la observación de la fauna.

Isiltasunean ibiltzeazurak ezagutzeak, prismatikoak eramateak eta kolore deigarrietako jantzirik ez jartzek faunaren behaketa errezizko dugu.

Se educados con quien os encontréis por el camino. Todos nos podemos ayudar.

Bidean aurkitzen dituzten pertsonenkin portaera ona izan. Elkaren artean laguntzen ahal gara.

La utilización de este sendero se hará bajo la responsabilidad de los usuarios.

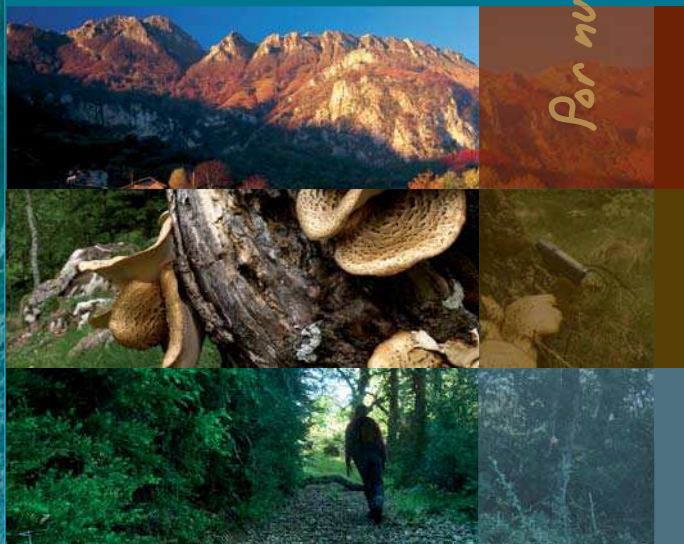
Ibilbide honen erabileria bakoitzak bere gain hartuko du.

Antes de iniciar una excursión infórmese de la dificultad de la ruta y de la previsión del tiempo.

Txango bat hasi aurretik ibilbidearen zailtasuna eta eguraldiaren aurrizkua antzatu.

CAMINOS TRADICIONALES BETIKO BIDE ZAHARRAK

Araitz-Betelu-Errazkin
Valle de Roncal / Erronkariko Bailara
Valle de Salazar / Zaraitzu Bailara



www.araitz.es
www.betelu.es

Turismo informazio gunea / Punto de información turística
Beteluko Ostata / Hostal Betelu. Telf. 948 513 026

www.vallederoncal.es

Turismo informazio gunea / Punto de información turística
Oit de Roncal. Telf. 48475256 - Oit de Isaba. Telf. 948893251

www.valledesalazar.com
www.irati.org
www.pirineonavarro.com
www.turismo.navarra.es

Turismo informazio gunea / Punto de información turística
Oficina de Turismo-CIN Ochagavia-Utsagabia.
Telf. 948 890641. fax: 948 890679
email: oit.ochagavia@navarra.es



Ayuntamiento de Ibañeta, Espora y Jaurrieta y Concejo de Ibañeta, Espora-Zaraitzu eta Jaurrieta-Lekunberri eta Ibañeta-Lekunberri

Por nuestros viejos caminos
Gure bide zaharretatik

CAMINOS TRADICIONALES BETIKO BIDE ZAHARRAK

1

CAMINO DE ARRIBE A UBA ARRIBETIK URABAKO BIDEA

Araitz - Betelu - Errazkin

2

ANTIGUOS CAMINOS ENTRE LOS PUEBLOS DEL VALLE

BAILARAKO HERRIARTEKO BIDE ZAHARRAK

Araitz - Betelu - Errazkin

3

CAMINOS A MALLOA Y ARALAR: por Abategaina y por Beluta

MALLOA ETA ARALARRERAKO BIDEAK: Abategaina eta Belutatik

Araitz - Betelu - Errazkin

4

BITXITOZA

Valle de Roncal / Erronkariko Bailara

5

CAMINO LARREIRA-ZEMETO LARREIRA ETA ZEMETO ARTEKO BIDEA

Valle de Roncal / Erronkariko Bailara

6

CAMINO PEÑA DEL REY ERREGEAREN HAITZA BIDEA

Valle de Roncal / Erronkariko Bailara

7

IZIZE - ICIZ PASEO DEL ROBRAR IZIZE. ROBRAR IBILBIDEA

Valle de Salazar / Zaraitzu Bailara

8

IZALZU LA RUTA DE GARTXOT ITZALTZU GARTXOTEN IBILBIDEA

Valle de Salazar / Zaraitzu Bailara

9

JAURRIETA-ESPARTZA EL CAMINO DEL MOLINO

JAURRIETA-ESPARTZA ERROTARAKO BIDEA

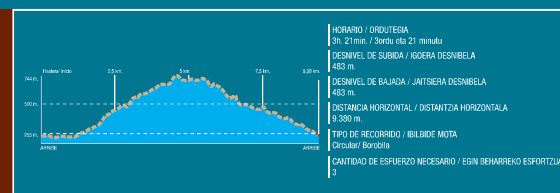
Valle de Salazar / Zaraitzu Bailara



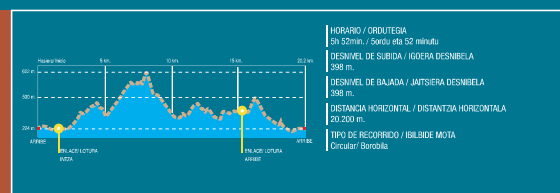
MIDE

Método para la información de excursiones /
Txangoetarako informazioaren metodoa

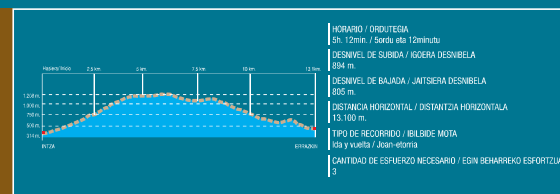
1. CAMINO DE ARRIBE A UBA/ ARIBETIK UBARAKO BIDEA



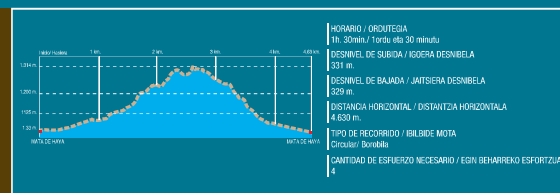
2. ANTIGUOS CAMINOS QUE UNEN LOS PUEBLOS DEL VALLE/ BAILARAKO HERRIAK ELKARTZEN DITUZTEN ANTZINAKO BIDEAK



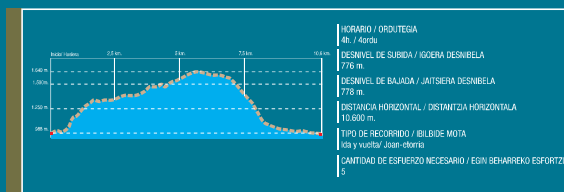
3. CAMINOS A MALLOA Y ARALAR: por Abategaina y por Beluta/ MALLOA ETA ARALARRERAKO: Abategaina eta Belutatik



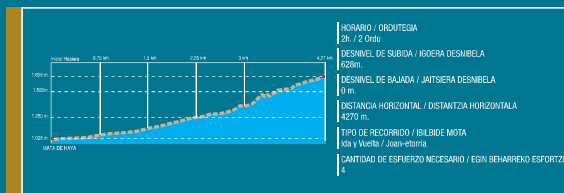
4. BITXITOZA



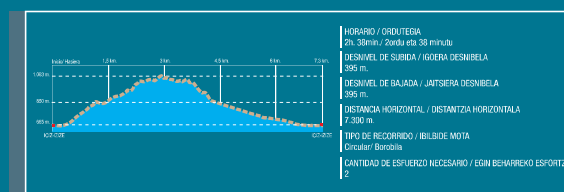
5. CAMINO LARREIRA-ZEMETO/ LARREIRA ETA ZEMETO ARTEKO BIDEA



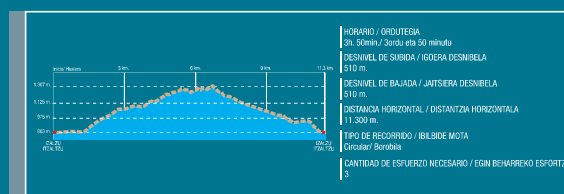
6. CAMINO PEÑA DEL REY / ERREGEAREN HAITZA BIDEA



7. ICIZ-IZIZE. PASEO AL ROBRAR / IZIZE. ROBRAR IBILBIDEA



8. IZALZU. LA RUTA DE GARTXOT/ ITZALTZU. GARTXOTEN IBILBIDEA



9. JAURRIETA-ESPARTZA. EL CAMINO DEL MOLINO / JAURRIETA-ESPARTZA ERROTARAKO BIDEA

